

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020  
 Consultancy and Technical 01(55)53339431  
 Service: [servicio.tecnico@helvex.com.mx](mailto:servicio.tecnico@helvex.com.mx)



Refacciones Originales:  
 Original Spare Parts:  
[refacciones@helvex.com.mx](mailto:refacciones@helvex.com.mx)

01 800 890 0594  
 01 (55) 53 33 94 00  
 53 33 94 21  
 Ext. 5068, 5815 y 5913

Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.

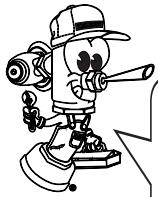
*Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability, quality and support will grant you full satisfaction for years, it is Helvex commitment to the quality, innovation and the environment.*

**⚠ ADVERTENCIA / WARNING**

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

*To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.*

Esta guía de instalación aplica al producto en cualquier acabado. / This installation guide applies to the product in any finish.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.  
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

**Requerimientos de Instalación**  
**Installation Requirements**

Para el correcto funcionamiento de éstos productos, se recomiendan las siguientes presiones:  
 For the correct operation of these products, the following pressures are recommended:

Modelo / Model	Mínima / Minimum			Máxima / Maximum		
	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa	kg/cm <sup>2</sup>	PSI	kPa
E-3003	0,25	3,55	24,5	6,0	85,3	588,3
E-3003-S	0,25	3,55	24,5	6,0	85,3	588,3
E3003-1.9	0,60	8,53	58,8	6,0	85,3	588,3

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].  
 Every meter of height of your product to the base of the tube is equivalent to (0,1 kg/cm<sup>2</sup>) [1,42 PSI].

**Herramienta Requerida / Required Tools**

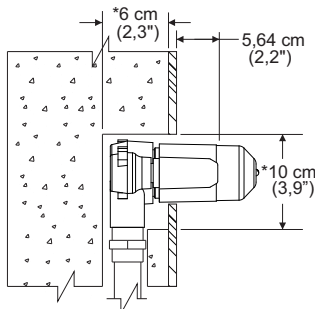
perico adjustable wrench	desarmador screwdriver	cutter	nivel level	tefón plumber tape
-----------------------------	---------------------------	--------	----------------	-----------------------

**Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product**

llave para aireador aerator service key	llave allen 5/64" 3/32" allen key	llave hexagonal hexagonal wrench
--	--	-------------------------------------

**Instalación General / General Installation**

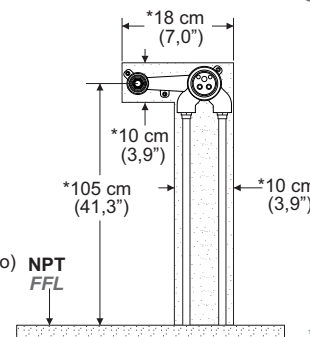
1 Ranure el muro con las dimensiones indicadas en los diagramas. / Slot the wall with the dimensions indicated in the diagrams.



Verifique el rango de profundidad indicada en la etiqueta del protector plástico, para evitar problemas posteriores. / Check the depth range indicated on the plastic protector label to avoid further problems.

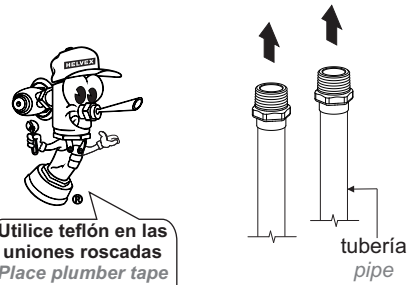
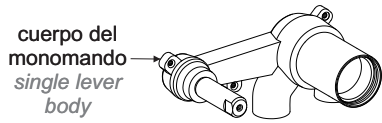


(Nivel de Piso Terminado)  
 (Finished Floor Level)



\*Medidas Recomendadas  
 \*Recommended Dimensions

- 2** Enrosque la tubería al cuerpo del monomando. / *Screw the pipe to the single lever body.*

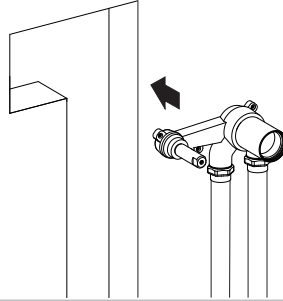


Utilice teflón en las uniones roscadas  
Place plumber tape around threaded joints.

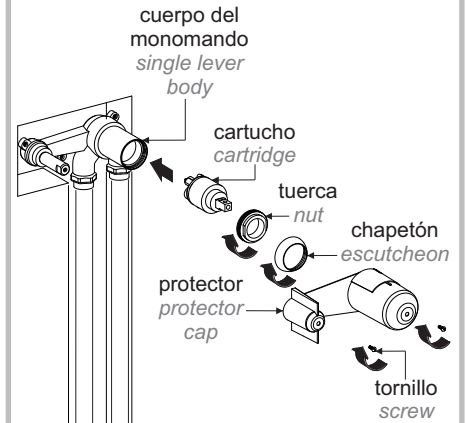
tubería  
pipe

- 3** Inserte la instalación armada dentro del ranurado de su pared, purgue antes de armar el monomando. / *Insert the installation inside the wall, purge before to assembly the cartridge.*

Purgue las líneas de alimentación.  
Purge the water supply.



- 4** Ensamble nuevamente el cuerpo del monomando. / *Reassembly the single lever body.*



cuerpo del monomando  
single lever body

cartucho  
cartridge

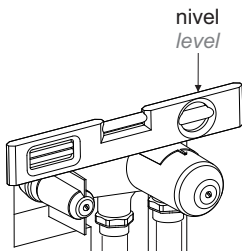
tuerca  
nut

chapelón  
escutcheon

protector  
protector cap

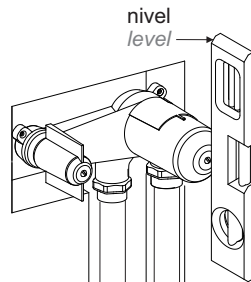
tornillo  
screw

- 5** Nivele el cuerpo del monomando en el plano horizontal. / *Level the single lever body on the horizontal plane.*



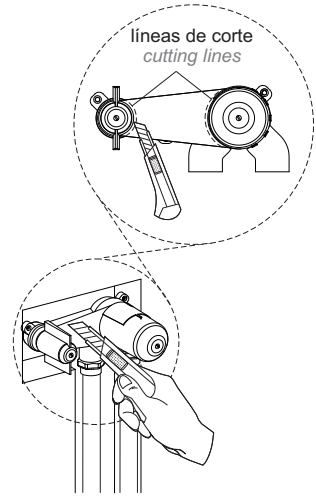
nivel  
level

- 6** Nivele el cuerpo del monomando en el plano vertical. / *Level the single lever body to vertical plane.*



nivel  
level

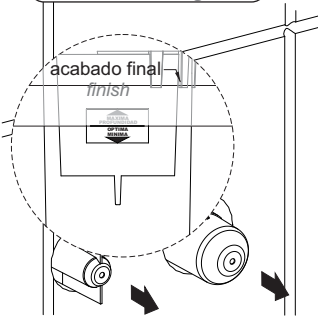
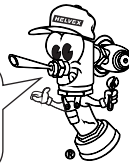
- 7** Corte la parte central del protector plástico. / *Cut the center of the plastic protector.*



líneas de corte  
cutting lines

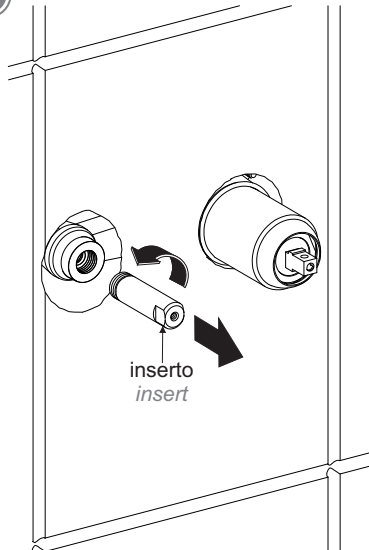
- 8** Aplique el acabado final y retire los protectores. / *Apply the wall finish and remove the protectors.*

Verifique que el acabado quede dentro del rango indicado. / *Check the finish is within the indicated range.*



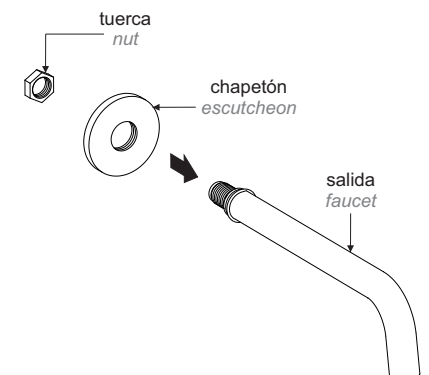
acabado final  
finish

- 9** Retire el inserto. / *Remove the insert.*



inserto  
insert

- 10** Inserte el chapelón en la salida y rosque la tuerca. / *Insert the escutcheon in the faucet and screw the nut.*

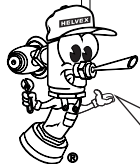
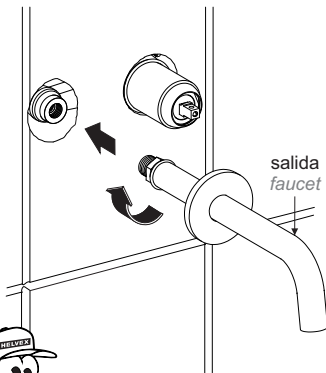


tuerca  
nut

chapelón  
escutcheon

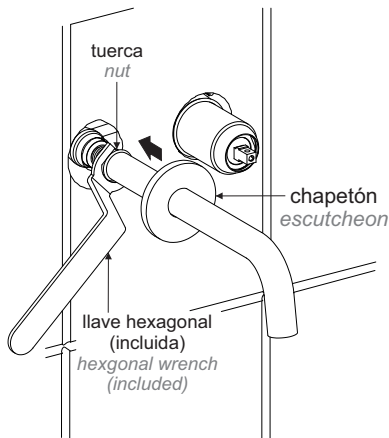
salida  
faucet

**11** Inserte y enrosque la salida. / *Insert and screw the faucet.*

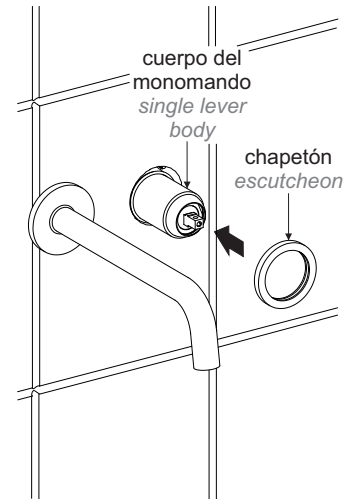


Utilice teflón en las uniones roscadas. / *Place plumber tape around threaded joints.*

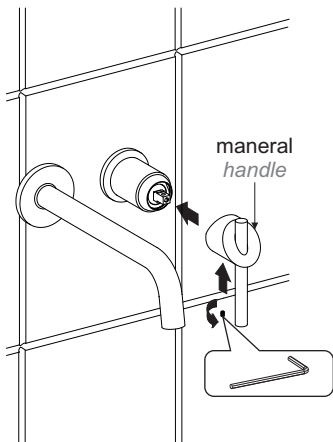
**12** Apriete la tuerca con la llave hexagonal (incluida) y deslice el chapetón. / *Tighten the nut with the hexagonal wrench (included) and shift the escutcheon.*



**13** Inserte el chapetón al cuerpo de el monomando. / *Insert the escutcheon of the single lever body.*

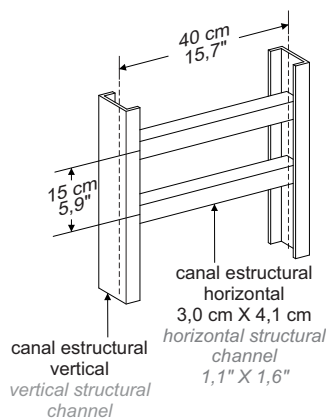


**14** Inserte el maneral y enrosque el opresor con la llave allen (incluida). / *Insert the handle and screw the setscrew with the hex key (included).*

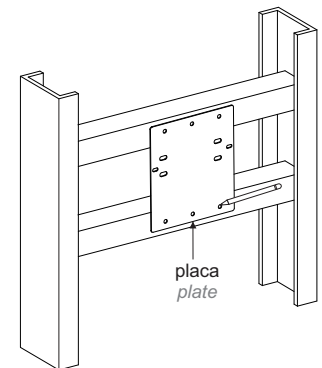


**Instalación del Tablamiento / Installing in Cement Panels**

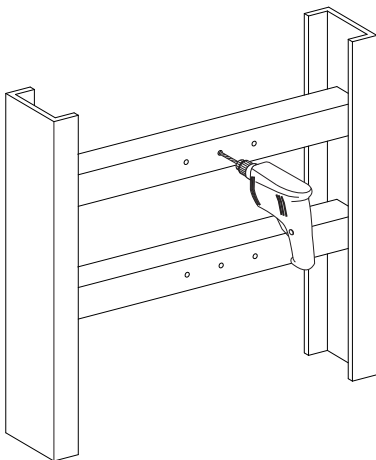
**15** Construya una estructura para la placa (incluida). / *Build a structure to hold the plate (included).*



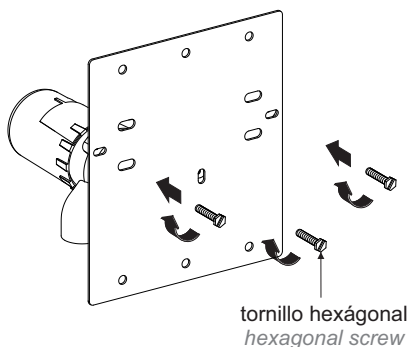
**16** Presente la placa (incluida) y marque. / *Present the plate (include) and mark.*



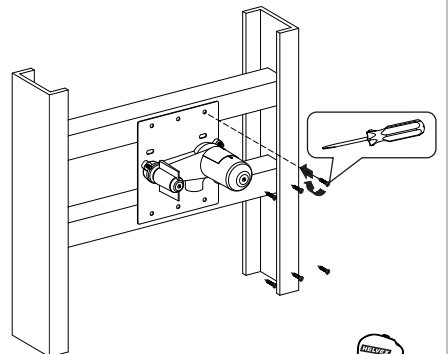
**17** Perfore las marcas previas. / *Pierce the previous marks.*



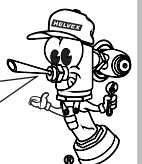
**18** Fije el monomando a la placa con los tornillos hexagonales (incluidos). / *Fix the single lever to the plate with the hexagonals screws (included).*



**19** Fije la placa utilizando pijas para metal (no incluidas). / *Fix the plate with lags for metal (not included).*

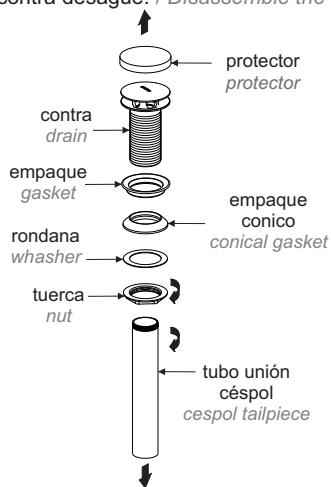


Continúe con los pasos de instalación general. / *Continue with the general installation steps.*

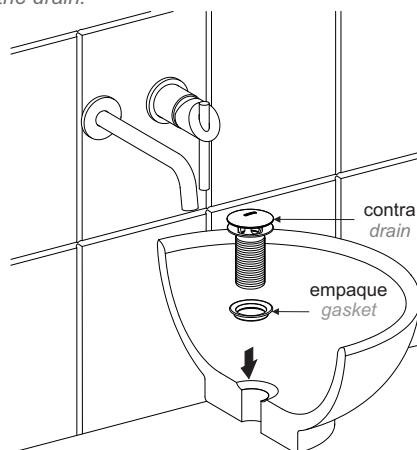


## Instalación Contra Desagüe / Drain Installation

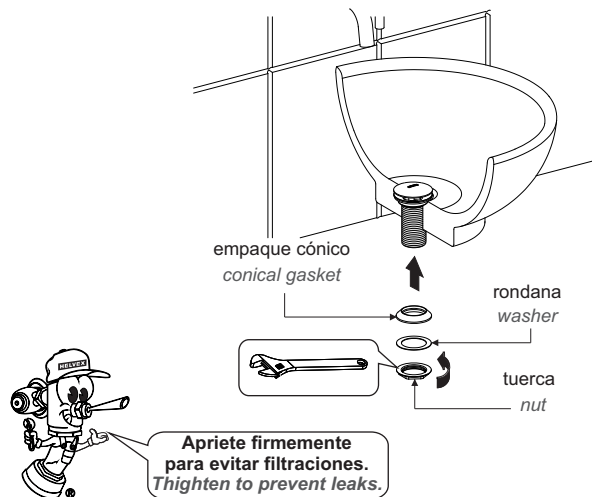
20 Desarme la contra desagüe. / Disassemble the drain.



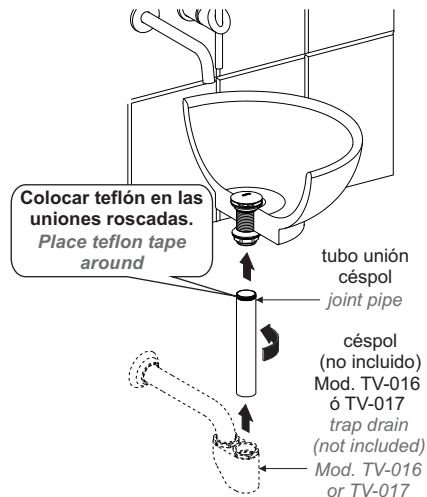
21 Coloque el empaqué e inserte la contra. / Place the gasket then insert the drain.



22 Inserte el empaqué cónico, rondana y apriete la tuerca. / Insert the conical gasket, washer and tighten the nut.

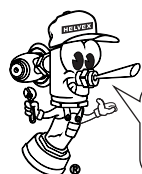
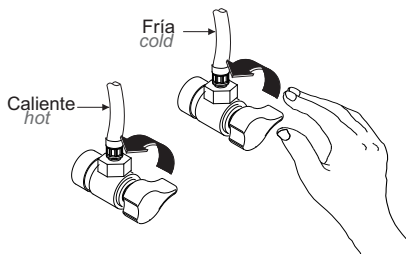


23 Enrosque el tubo unión céspeol y posteriormente el desagüe (no incluido). / Screw the joint pipe and then to drain (not included).



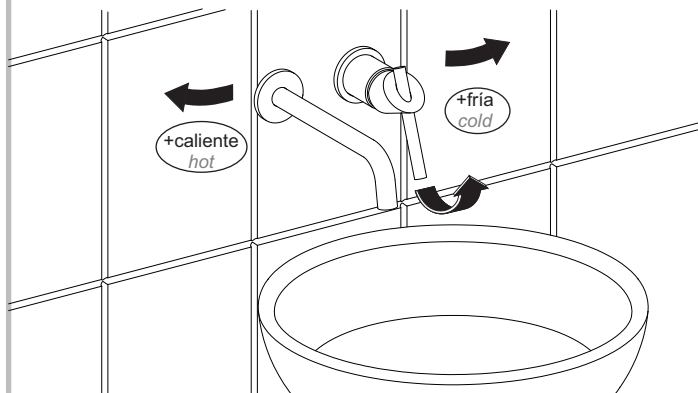
## Operación / Operation

24 Abra el suministro de agua. / Open the water supply.



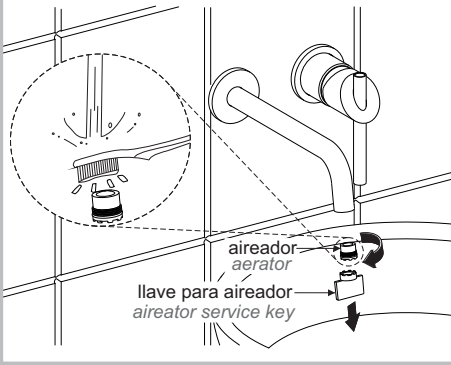
**Revise que no existan fugas encima y debajo del lavabo. Check for leaks up and down the lavatory.**

25 Abra la línea de alimentación principal. Para abrir o cerrar el flujo de agua, gire el maneral (incluido) / Open the main water supply. To open or to close the water flow, turn the handle (Include), turn left to hot water or right to cold water

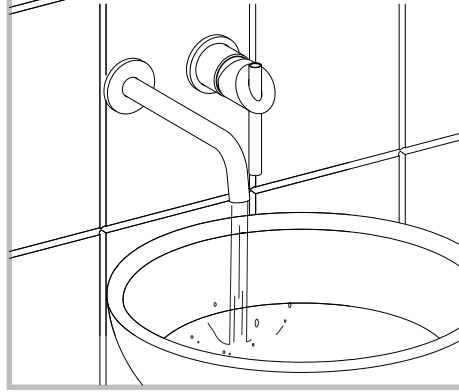


## Mantenimiento del Aireador / Aerator Maintenance

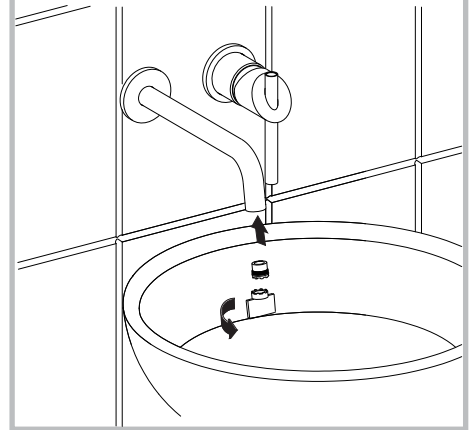
- 26 Desenrosque el aireador con la llave (incluida) y límpielo a chorro de agua con un cepillo suave. / *Unscrew the aerator with wrench (included) and clean water jet with a soft brush.*



- 27 Para purgar deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una. / *To purge flush hot and cold water for at least 15 seconds each.*

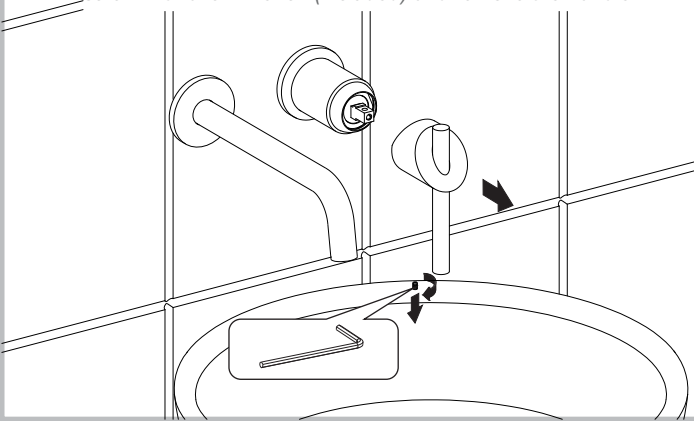


- 28 Enrosque el aireador nuevamente. / *Screw the aerator.*

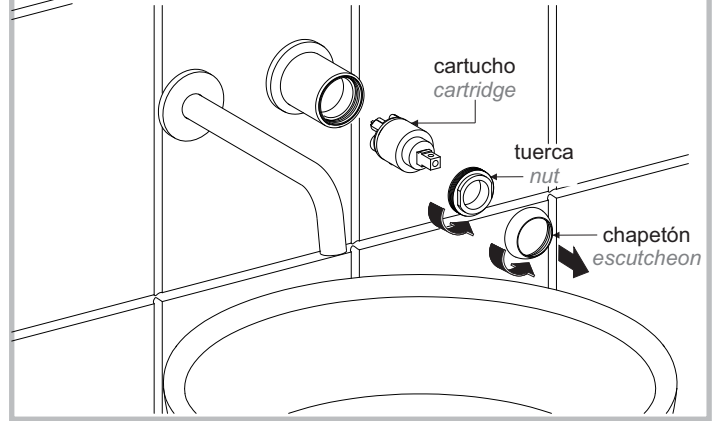


## Cambio del Cartucho / Cartridge Replacement

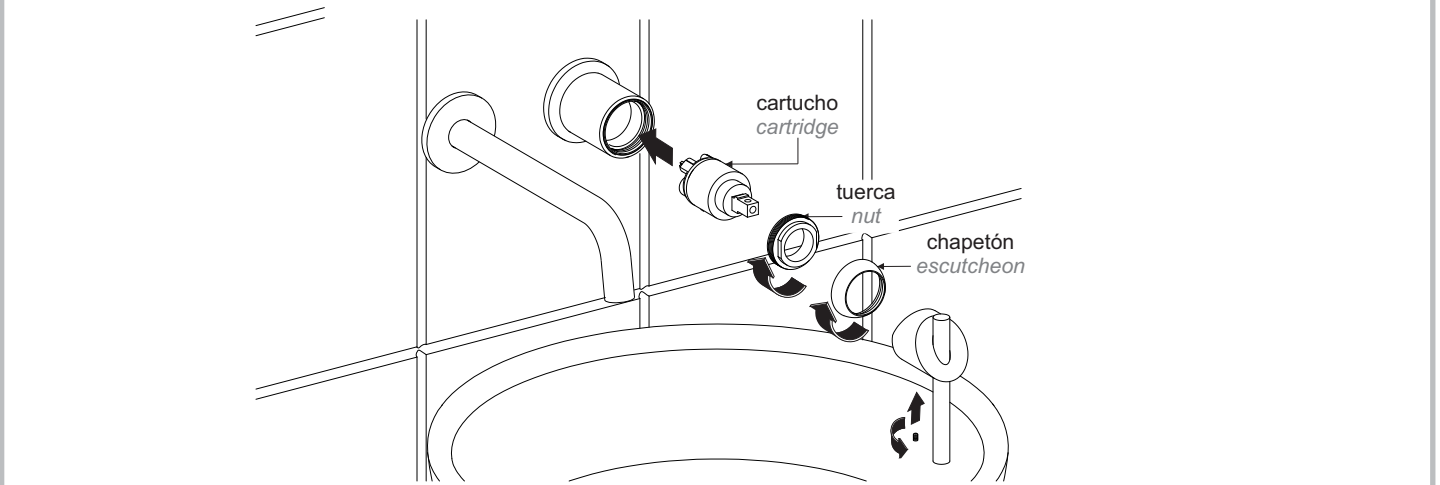
- 29 Cierre el suministro de agua antes de comenzar, desenrosque el opresor del maneral con la llave allen (incluida) y retire el maneral. / *Close the water supply before unscrewing the set screw with allen wrench (included) and remove the handle.*



- 30 Desenrosque el chapetón y la tuerca, retire el cartucho y replácelo. / *Unscrew the rod button, place it inside the body to pass through the hole and screw the rod button.*



- 31 Ensamble nuevamente enroscando la tuerca y el chapetón, coloque el maneral y enrosque el opresor. / *Reassemble screwing the nut and escutcheon, place the handle and tighten the setscrew.*



## Posibles Causas y Soluciones/ Troubleshooting

Problema / Problem	Causas / Causes	Soluciones / Solutions
Existe fuga entre el cuerpo armado y el cartucho. / There is leakage between the armed body and cartridge	Posiblemente no este acentando bien el cartucho en el fondo del cuerpo armado. / Possibly the cartridge is not sitting well into body.	Apriete firmemente la tuerca. (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut /Page 2, step 4).
La salida está floja. / The faucet is loose.	La tuerca no está bien apretada. / The nut is not tight.	Apriete firmemente con la llave hexagonal (incluida). (Pag. 3, paso 12). / Tighten with the hex key (included). (Page 3, step 12).
No sella la contra. / Drain does not seal.	No se colocó el empaque. / The gasket is not placed	Coloque el empaque de la contra superior y apriete firmemente. / Place gasket drain and tighten.



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.  
Enter our free training courses.

Comunícate:  
Contact:

En la Ciudad de México:  
In Mexico City:  
01 55 53 33 94 00  
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:  
In Monterrey:  
(0181) 83 33 57 67  
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:  
In Guadalajara:  
(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación  
**HELVEX**

## Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
  2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
  3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
  4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.
- Visite nuestras páginas [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) para México y [www.helvex.com](http://www.helvex.com) para el mercado Internacional.

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
  2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
  3. Do not use sharp objects to clean the finish.
  4. It is recommended to clean your product daily.
- Visit our pages [www.helvex.com.mx](http://www.helvex.com.mx) for Mexico and [www.helvex.com](http://www.helvex.com) for the International market.

